

CONSIGNES

L'utilisation du dictionnaire bilingue est autorisée
à l'exception des traducteurs électroniques

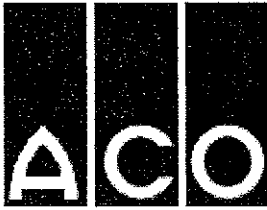
Lire attentivement tout le document
«ACO Stainless »

**LE CANDIDAT RÉPONDRA
DIRECTEMENT SUR LES FEUILLES**

EXAMEN : BEP MAINTENANCE DES ÉQUIPEMENTS DE COMMANDE DES SYSTÈMES INDUSTRIELS - Épreuve : Anglais	6-0026	N° d'anonymat
--	---------------	----------------------

✂.....

Session 2006	Feuille : S 1/ 5	N° d'anonymat
EXAMEN : BEP MAINTENANCE DES ÉQUIPEMENTS DE COMMANDE DES SYSTÈMES INDUSTRIELS - Épreuve : Anglais	6-0026	
Durée : 1 h 30	Coef : 2	
NOM :	Prénom :	

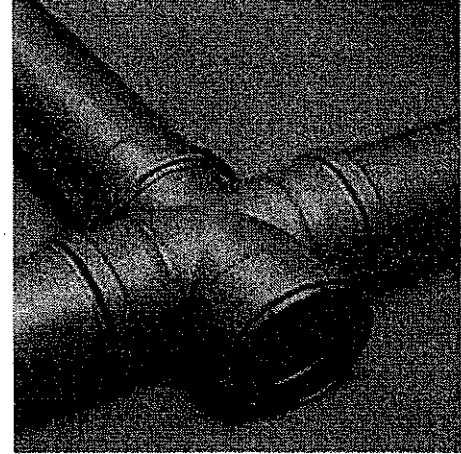


Australian Made

ACO *stainless*

Stainless steel, push-fit pipe and fitting system for hygiene and corrosive environments.

ACO PIPE is a range of pipe systems in thin wall stainless steel for ground drainage applications. The ACO PIPE system provides a modern alternative to PVC, aluminium and cast iron pipes. All parts are manufactured using advanced cold forming techniques which minimise the amount of welding required. A full range of angles, branches, accessories and installation devices reduce the amount of on-site cutting and installation time. A unique double lip seal on all joints ensures a trouble-free, reliable system.



Choosing the Right Pipe System

Choosing the right ACO PIPE pipe system for the given application is essential to prevent problems and product failures in the future. To identify the grade of stainless steel (Grade 304 or 316) and seal material (EPDM or Viton) required, identify type of liquids, concentration and maximum temperatures.

a) Pipe Material

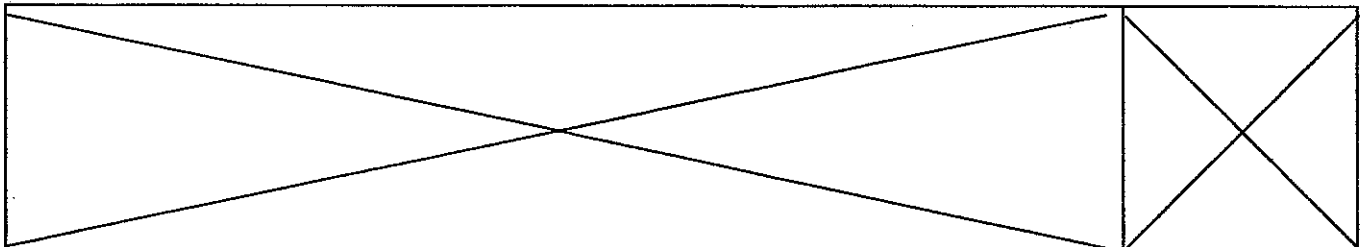
All ACO PIPE pipe systems are manufactured from austenitic stainless steel. Austenitic stainless steel is nonmagnetic and is therefore ideal for hygiene applications. Pipes and fittings are available in a choice of Grade 304 or 316 stainless steel to meet the performance and cost requirements of each application. Grade 304 stainless steel provides excellent corrosion resistance for most applications. It contains 18% chromium and 10% nickel. Grade 316 stainless steel is recommended for applications where superior corrosion resistance is required, particularly marine environments and where chlorides are involved. It contains 17% chromium, 12% nickel and 2.2% molybdenum. Electro-polishing is available where improved bacterial resistance is required, this gives the surface a uniform, highly reflective lustre.

b) Seal Material

EPDM seals are supplied as standard, and are suitable for the majority of above and below ground drainage applications within working temperatures from -50°C to +130°C. Where oils, fuels or certain chemicals are in use, the Viton seal should be considered.

BEP Maintenance des Équipements de Commande des Systèmes Industriels		N° d'anonymat
Anglais	6-0026	Feuille: S 2/5

Ne rien inscrire



Maintenance

Stainless steel is easy to clean. Washing with soap or mild detergent and warm water followed by a clear water rinse is usually quite adequate for many industrial applications. Frequency of cleaning will vary depending upon application and local conditions.

Strong acid solutions and wire brushes **MUST NOT** be used to remove marks or cement spillage as this would damage the surface and reduce corrosion resistance properties.]

Pipe Installation

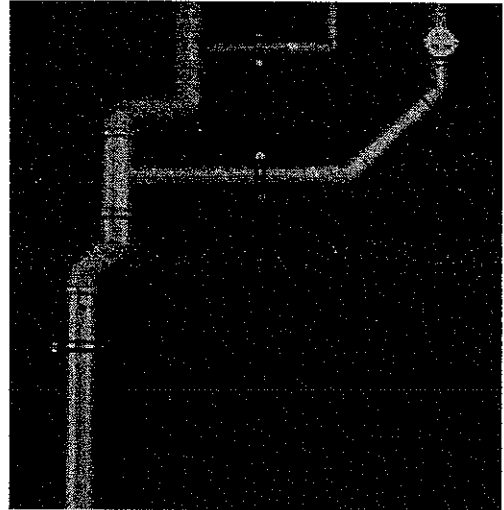
a) Pipe Cutting

Branch and angle fittings should not be cut. If it is necessary to adapt or shorten pipe lengths, cut straight pipe sections only. The cut must be square, clean and ready chamfered to avoid damage to the seal.

b) Pipe Connections

ACO PIPE™ sections push fit easily together, where the pipe is to be connected to existing or other fittings.

Flexible couplings provide a simple solution to connect pipes of differing diameters.



Typical Applications

ACO PIPE is suitable for drainage in a wide selection of applications, including:

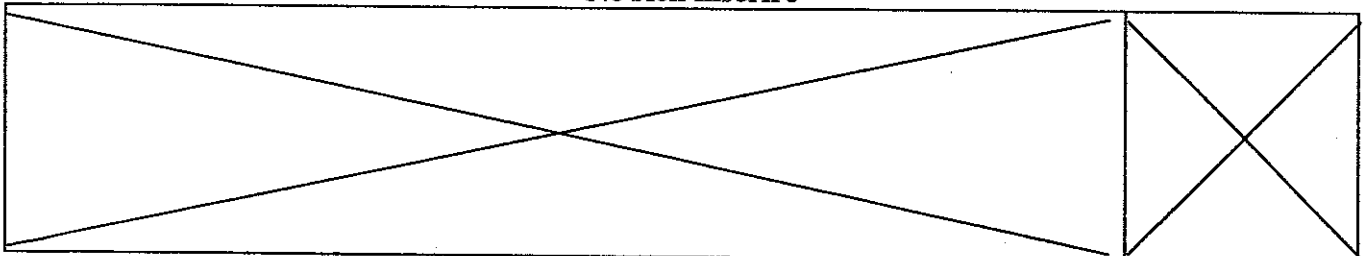
- Abattoirs
- Food & drink processing plants
- Catering facilities
- Chemical & pharmaceutical plants
- Marine environments
- Rainwater down pipes

Adapted from **ACO Stainless Steel Line Drainage** website
<http://www.acoaus.com.au/stainless.htm>

LEXIQUE:
Electropolishing. polissage électrolytique

BEP Maintenance des Équipements de Commande des Systèmes Industriels		N° d'anonymat
Anglais	6-0026	Feuille: S 3/5

Ne rien inscrire



TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

Lire l'ensemble du document.

A. Vous répondrez en anglais aux questions suivantes en faisant des phrases complètes. (6 points)

1. How is time installation reduced with ACO PIPE system?

.....
.....

2. Why is it essential to choose the right system?

.....
.....

3. Why are ACO PIPE systems ideal for hygiene applications?

.....
.....

4. Where is it necessary to use Viton seals?

.....
.....

5. Which part can be cut during installation?

.....
.....

6. How can you connect pipes of differing diameters?

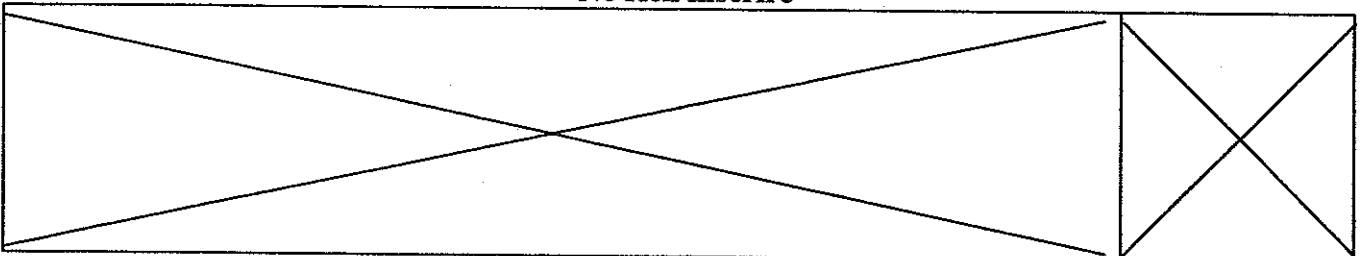
.....
.....

B. Vous traduirez en français le paragraphe « Maintenance ». (6 points)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

BEP Maintenance des Équipements de Commande des Systèmes Industriels	N° d'anonymat
Anglais	6-0026
Feuille: S 4/5	

Ne rien inscrire



.....
.....
.....
.....
.....

C. Dans un compte-rendu en français, vous indiquerez quel matériel propose ACO Stainless. Puis vous présenterez la gamme complète et les critères de choix en fonction de l'utilisation requise. Vous citerez également des exemples précis d'applications industrielles. (au moins 5). (8 points)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

BEP Maintenance des Équipements de Commande des Systèmes Industriels	N° d'anonymat
Anglais	6-0026
Feuille: S 5/5	

Ne rien inscrire

